

628596-2026 - Hange

Poola – Veemõõtjad – Budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy na terenie miast Ruda Śląska oraz Świętochłowice, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M)

OJ S 176/2026 11/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

E-posti address: bok@pwik.com.pl

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Veemajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy na terenie miast Ruda Śląska oraz Świętochłowice, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M)

Kirjeldus: Cały tytuł zamówienia to: Budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy na terenie miast Ruda Śląska oraz Świętochłowice, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M) działającej w licencjonowanych pasmach radiowych . Z uwagi na ograniczoną liczbę znaków w formularzu www.ezamowienia.gov.pl Zamawiający był zmuszony ograniczyć liczbę znaków w tytule ogłoszenia. Przedmiotem zamówienia jest budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy (dalej: System) na terenie miasta Ruda Śląska oraz Świętochłowic, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M) działającej w licencjonowanych pasmach radiowych. Celem planowanego zamówienia jest bieżące pozyskiwanie odczytów z wodomierzy, monitorowanie i automatyczna analiza otrzymanych danych, bezpośredni transfer do zintegrowanych systemów Zamawiającego oraz możliwość udostępnienia ich odbiorcom usług. Wykonawca zapewni budowę stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy pozwalającego na odbiór danych minimum raz na dobę. System będzie wdrażany sukcesywnie, etapami - szczegóły przedstawiono w opisie zadań. Realizacja poszczególnych zadań będzie wymagała zapewnienia transmisji danych w określonym czasie dla podanej liczby odbiorców. Zamawiający uznał, że przedmiot zamówienia jest przeznaczony do użytku osób fizycznych, w szczególności pracowników Zamawiającego, dlatego w opisie przedmiotu zamówienia uwzględniono wymagania dostępności, o których mowa w art. 100 ustawy Pzp. Szczegółowe określenie zakresu przedmiotu zamówienia zawarte jest w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik Nr 1 do SWZ.

Menetluse tunnus: 00910364-fb31-4be1-8845-10dc076c1c0d

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 38421100 Veemõõtdjad

Täiendav liigitus (cpv): 32441200 Telemeetria- ja juhtimisseadmed, 32441300

Telemaatikasüsteem, 72263000 Tarkvara rakendusteenused, 72514000 Arvutuskeskuste haldamisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Ruda Śląska

Linn: Ruda Śląska

Sihtnumber: 41-709

Riik – jaotus (NUTS): Katowicki (PL22A)

Riik: Poola

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Świętochłowice

Linn: Świętochłowice

Sihtnumber: 41-600

Riik – jaotus (NUTS): Katowicki (PL22A)

Riik: Poola

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy na terenie miast Ruda Śląska oraz Świętochłowice, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M) działającej w licencjonowanych pasmach radiowych. Kirjeldus: Cały tytuł zamówienia to: Budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy na terenie miast Ruda Śląska oraz Świętochłowice, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M) działającej w licencjonowanych pasmach radiowych . Z uwagi na ograniczoną liczbę znaków w formularzu www.ezamowienia.gov.pl Zamawiający był zmuszony ograniczyć liczbę znaków w tytule ogłoszenia. Przedmiotem zamówienia jest budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy (dalej: System) na terenie miasta Ruda Śląska oraz Świętochłowic, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M) działającej w licencjonowanych pasmach radiowych. Celem planowanego zamówienia jest bieżące pozyskiwanie odczytów z wodomierzy, monitorowanie i automatyczna analiza otrzymanych danych, bezpośredni transfer do zintegrowanych systemów Zamawiającego oraz możliwość udostępnienia ich odbiorcom usług. Wykonawca zapewni budowę stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy pozwalającego na odbiór danych minimum raz na dobę. System będzie wdrażany sukcesywnie, etapami - szczegóły przedstawiono w opisie zadań. Realizacja poszczególnych zadań będzie wymagała zapewnienia transmisji danych w określonym czasie dla podanej liczby odbiorców. Zamawiający uznał, że przedmiot zamówienia jest przeznaczony do użytku osób fizycznych, w szczególności pracowników

Zamawiającego, dlatego w opisie przedmiotu zamówienia uwzględniono wymagania dostępności, o których mowa w art. 100 ustawy Pzp. Szczegółowe określenie zakresu przedmiotu zamówienia zawarte jest w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik Nr 1 do SWZ.

Sisemine tunnus: OZ/262/1-PT/PN/2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 38421100 Veemõõtjad

Täiendav liigitus (cpv): 32441200 Telemeetria- ja juhtimisseadmed, 32441300

Telemaatikasüsteem, 72263000 Tarkvara rakendusteenused, 72514000 Arvutuskeskuste haldamisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Ruda Śląska

Linn: Ruda Śląska

Sihtnumber: 41-709

Riik – jaotus (NUTS): Katowicki (PL22A)

Riik: Poola

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Świętochłowice

Linn: Świętochłowice

Sihtnumber: 41-600

Riik – jaotus (NUTS): Katowicki (PL22A)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 130 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Teave Euroopa Liidu vahendite kohta:

ELi vahendid – programm: Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) (2021/2027)

ELi vahendite täiendavad üksikasjad: Zamówienie realizowane w ramach projektu pn. „Rozwój e-usług publicznych wraz z cyfryzacją procesów w Przedsiębiorstwie Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej”, nr FESL.01.04-IZ.01-0C4C/24, współfinansowanego ze środków Programu Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021–2027, Priorytet FESL.01 Fundusze Europejskie na inteligentny rozwój, Działanie FESL.01.04 Cyfryzacja administracji publicznej.” Program Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021–2027 jest regionalnym programem dla województwa śląskiego zaakceptowanym decyzją Komisji Europejskiej, a nabór dotyczy działania 1.4 Cyfryzacja administracji publicznej.

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Cena brutto stanowi kryterium o wadze 100 pkt

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://platformazakupowa.pl/pn/pwik>

5.1.12. Hanke tingimused**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://platformazakupowa.pl/pn/pwik>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Wadium wymagane zgodnie z zapisami SWZ.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 21/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 21/09/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Szczegóły znajduję się w SWZ.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Zgodnie z zapisami SWZ

Rahastamiskord: Zgodni z projektem umowy stanowiącym załącznik do SWZ.

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Terminy wniesienia odwołania: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt. 1. 3) Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej 4) Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1-3 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej

staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 5) Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

Hankedokumentidele internetivälil juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

Registreerimisnumber: NIP: 6410014068

Registreerimisnumber: REGON: 271909683

Postiaadress: ul. Pokoju 13

Linn: Ruda Śląska

Sihtnumber: 41-709

Riik – jaotus (NUTS): Katowicki (PL22A)

Riik: Poola

E-posti aadress: bok@pwik.com.pl

Telefon: 32 34 24 269

Internetiaadress: www.pwik.com.pl

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetivälil juurdepääsu pakkuv organisatsioon

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreerimisnumber: 5262239325

Postiaadress: ul. Postępu 17A

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: 22 458 78 01

Internetiaadress: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

e3304662-824f-47f7-8f3b-8d17a59ca9d8-02

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 9f429314-6dfb-4153-962e-4229159a528e - 02

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 10/09/2026 07:36:58 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 628596-2026

ELT S väljaande number: 176/2026

Avaldamise kuupäev: 11/09/2026